

Aviso de Prácticas de Privacidad

**Su información.
Sus Derechos.
Nuestras Responsabilidades.**

Este aviso describe cómo puede usarse y divulgarse su información médica y cómo puede acceder a dicha información.
Por favor, léalo detenidamente.

Sus Derechos

Usted tiene derecho a:

- Obtener una copia de su historial médico en papel o formato electrónico
- Corregir su historial médico en papel o electrónico
- Solicitar comunicaciones confidenciales
- Pedirnos que limitemos la información que compartimos
- Obtener una lista de con quién hemos compartido su información
- Recibir una copia de este aviso de privacidad
- Elegir a alguien que actúe en su nombre
- Presentar una queja si cree que se han violado sus derechos

Consulte la página 2 para obtener más información

Sus Opciones

Usted tiene algunas opciones sobre cómo usamos y compartimos su información, por ejemplo:

- Informar a familiares y amigos sobre su condición
- Proporcionar asistencia en caso de desastre
- Incluirlo en un directorio del hospital
- Proveer atención de salud mental
- Promocionar nuestros servicios y vender su información
- Recaudar fondos

Consulte la página 3 para obtener más información

Nuestros Usos y Divulgaciones

Podemos usar y compartir su información para:

- Rendir servicios
- Administrar nuestra organización
- Facturar sus servicios
- Ayudar con temas de salud pública y seguridad
- Realizar investigaciones
- Cumplir con la ley
- Responder a solicitudes de donación de órganos y tejidos
- Colaborar con médicos forenses o funerarias
- Atender solicitudes de compensación laboral, policiales y de otras entidades gubernamentales

Consulte la página 3 y 4 para obtener más información

Sus Derechos

Cuando se trata de su información de salud, usted tiene ciertos derechos.

Esta sección le explica sus derechos y algunas de nuestras responsabilidades para asistirle.

Obtener una copia de su expediente médico.

- Puede solicitar ver o recibir una copia (en papel o electrónica). Pregúntenos como pedir esta información.
- Se le entregará dentro de los 30 días posteriores a la solicitud. Puede haber un cargo razonable.

Solicitar correcciones.

- Puede pedir que corrijamos información médica que considere incorrecta o incompleta.
- Podemos negarnos, pero le diremos por qué por escrito dentro de los 60 días.

Solicitar comunicaciones confidenciales.

- Puede pedir que lo contactemos de cierta manera (por ejemplo, a su celular o a otra dirección postal).
- Siempre aceptaremos solicitudes razonables.

Pedir limitaciones en el uso o divulgación.

- Puede pedirnos no usar ni compartir cierta información para tratamiento, pago u operaciones. No estamos obligados a aceptarlo, y podríamos decir que no si afecta su salud.
- Si paga de su bolsillo por un servicio, puede pedir que no lo compartamos con su seguro. Aceptaremos a menos que la ley nos lo impida.

Solicitar un historial de divulgaciones.

- Puede pedir una lista de con quién compartimos su información médica en los últimos 6 años antes de la fecha que usted pida, con quien la compartimos y la razón.
- Nosotros incluiremos todas las divulgaciones con la excepción de tratamiento, pago, operaciones de salud, y otras divulgaciones (incluyendo aquellas requerida). Le daremos una lista de un año gratuitamente, pero cobraremos una tarifa razonable, basado en el costo si pide otra divulgación dentro de un periodo de 12 meses.

Recibir una copia de este aviso.

- Puede pedir una copia impresa en cualquier momento, incluso si ya aceptó recibirla electrónicamente. Le proveeremos una copia física lo mas pronto posible.

Designar a alguien para que actúe en su nombre.

- Si tiene un poder legal o un tutor legal, esa persona puede ejercer sus derechos por usted.
- Verificaremos esta autorización antes de actuar.

Presentar una queja si siente que sus derechos han sido violados.

- Si cree que sus derechos han sido violados, puede presentar una queja con nosotros con la información en la primera página.
- Puede presentar una queja con el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU. Dirección: 200 Independence Avenue, S.W. Washington, D.C. 20201. Teléfono: 1-877-696-6775. Sitio web: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/
- No tomaremos represalias en su contra por presentar una queja.

Sus Opciones

En ciertas situaciones, usted puede indicarnos sus preferencias sobre cómo compartimos su información.

Si tiene alguna preferencia en cómo compartimos la información presentada, díganos. Comuníquese con nosotros y seguiremos sus instrucciones.

En estos casos, usted tiene el derecho y la opción de decirnos:

- Compartir su información con familiares o amigos involucrados en su cuidado
- Compartir su información en situaciones de emergencia o desastres
- Incluir su información en un directorio del hospital

Si no puede comunicarnos su preferencia (por ejemplo, si está inconsciente), podríamos actuar en su mejor interés. También compartiremos información si existe una amenaza seria e inminente para la salud o seguridad.

Nunca compartiremos su información para:

- Propósitos de marketing
- Venta de su información
- Notas de psicoterapia, salvo autorización escrita

En casos de recaudación de fondos:

- Podemos contactarlo para actividades de recaudación, pero puede pedir no ser contactado nuevamente.

Nuestros Usos y Divulgaciones

¿Cómo compartimos su información?

Normalmente, compartimos su información médica para las siguientes razones:

Tratamiento

- Podemos usar y compartir su información con profesionales médicos que lo atienden.

Ejemplo: Un médico consulta a otro sobre su condición médica.

Administrar nuestra organización

- Usamos su información para gestionar nuestra práctica y mejorar su atención.

Ejemplo: Usamos su información para coordinar sus servicios.

Facturación de servicios

- Compartimos su información con seguros u otros pagadores para obtener el pago por servicios.

Ejemplo: Enviamos su información a su seguro médico para que pague por sus servicios.

¿De qué otra manera usamos o compartimos su información médica?

Estamos permitidos y obligados a compartir su información de otras maneras, usualmente en maneras que contribuyan al bien común, como salud pública y análisis. Tenemos que cumplir ciertas condiciones de la ley antes de compartir su información para esos propósitos. Para más información, visite:

<https://www.hhs.gov/hipaa/for-individuals/guidance-materials-for-consumers/index.html>

Continúa en la página siguiente

Ayuda con la Salud pública y seguridad

- Nosotros podemos compartir su información médica en ciertas situaciones como:
 - Prevenir enfermedades
 - Ayudar con retiros de productos
 - Reportar reacciones adversas a medicamentos
 - Denunciar abuso o violencia doméstica
 - Prevenir amenazas graves a la salud tanto a usted como para otros.

Investigación médica

- Podemos compartir su información para investigaciones de salud con las condiciones legales correspondientes.

Cumplimiento legal

- Compartiremos su información si lo exige la ley estatal o federal. Esto incluye el Departamento de Salud y servicios humanos si desean verificar que estamos cumpliendo con las leyes federales de privacidad.

Donación de órganos y tejidos

- Podemos compartir información con organizaciones de trasplante.

Médicos forenses y funerarias

- Compartimos información con profesionales involucrados después del fallecimiento como forenses, examinadores médicos, y directores funerales.

Para responder casos de compensación del trabajador, agencias de seguridad, y otros mandatos gubernamentales

- Podemos usar o compartir su información médica para:
 - Reclamaciones laborales
 - Para propósitos de agencia de seguridad o a un oficial de la ley
 - Para agencias de salud como la ley autorice
 - Para propósitos gubernamentales especiales como el ejército, seguridad nacional, u otros servicios de protección presidencial.

Responder a demandas o acciones legales

- Podemos compartir información médica sobre usted si es en respuesta a una orden administrativa o de la corte, en respuesta a una citación.

Nuestras Responsabilidades

- Estamos obligados por ley a mantener la privacidad y seguridad de su información médica protegida.
- Le notificaremos de inmediato si ocurre una violación que pueda afectar su privacidad.
- Debemos seguir los deberes y prácticas descritas en este aviso y entregarle una copia del mismo.
- No usaremos ni compartiremos su información excepto como se describe aquí, a menos que usted nos autorice por escrito. Puede cambiar de opinión en cualquier momento notificándonos por escrito.
- No utilizaremos ni compartiremos su información de otra manera distinta a la descrita aquí, a menos que usted nos autorice por escrito. Si usted nos autoriza, puede cambiar de opinión en cualquier momento. Infórmenos por escrito si cambia de opinión.
- Cumplimos con las leyes federales de confidencialidad, incluyendo el 42 CFR Parte 2. Sus registros relacionados con el Trastorno por Uso de Sustancias (SUD, por sus siglas en inglés) no serán utilizados ni divulgados sin su consentimiento por escrito, excepto cuando la ley lo permita. Una vez divulgados con su consentimiento para tratamiento, pago u operaciones de atención médica, la redistribución puede ocurrir según lo permitido por la ley. No utilizaremos ni divulgaremos los registros de SUD en procedimientos legales en su contra sin su autorización específica o una orden judicial.
- No utilizaremos ni divulgaremos su Información de Salud Protegida (PHI, por sus siglas en inglés) para investigaciones o acciones legales relacionadas con la atención médica reproductiva legal. En ciertos casos, podemos requerir una certificación firmada antes de divulgar la información.

Para más información, visite:

www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html

Cambios a este Aviso

Podemos cambiar los términos de este aviso, y los cambios aplicarán a toda la información que tengamos sobre usted. El nuevo aviso estará disponible en nuestra oficina y en nuestro sitio web.

Oficial de HIPAA: Christina Iliff • 321-800-2922 • ChristinaI@26health.org

Revisado en febrero de 2026 de conformidad con la Regla de Privacidad de HIPAA y los requisitos federales de confidencialidad bajo el 42 CFR Parte 2.